



Get stung.

**VX-21**AIR



**SCORPION**  
**EXO**

**SCORPION SPORTS EUROPE**

5 rue Gutenberg  
67720 Hoerdt, France  
[www.scorpionsports.eu](http://www.scorpionsports.eu)  
[info@scorpionsports.eu](mailto:info@scorpionsports.eu)

Printed in China

**TECHMANUAL**

# VX-21AIR PERFORMANCE FEATURES

## 1 TCT® Composite Shell

Thermodynamic Composite Technology offers unrivaled protection. Extremely light while gradual crumpling on impact absorbs more energy.

## 2 Dual-density EPS Liner

Firm EPS foam layer absorbs higher impact energy while softer density foam layer conforms to the head and absorbs lighter impact energy.

## 3 KwikWick III® Liner Fabric

The fabric keeps you cool and dry in warm weather, warm in cool weather. Liner components are easily removable and washable.

## 4 Aero-tuned Ventilation

Three intake ports across the eyebrow force cool air in while four exhaust vents maximize movement of hot air out. Five intake ports on chin bar maximize fresh air.

## 5 Large Goggle Eyeport

Accommodates most brands of goggles and sizes. Features a soft pliable rubber roost guard.

## 6 Shatter Resistant Aero-tuned Visor

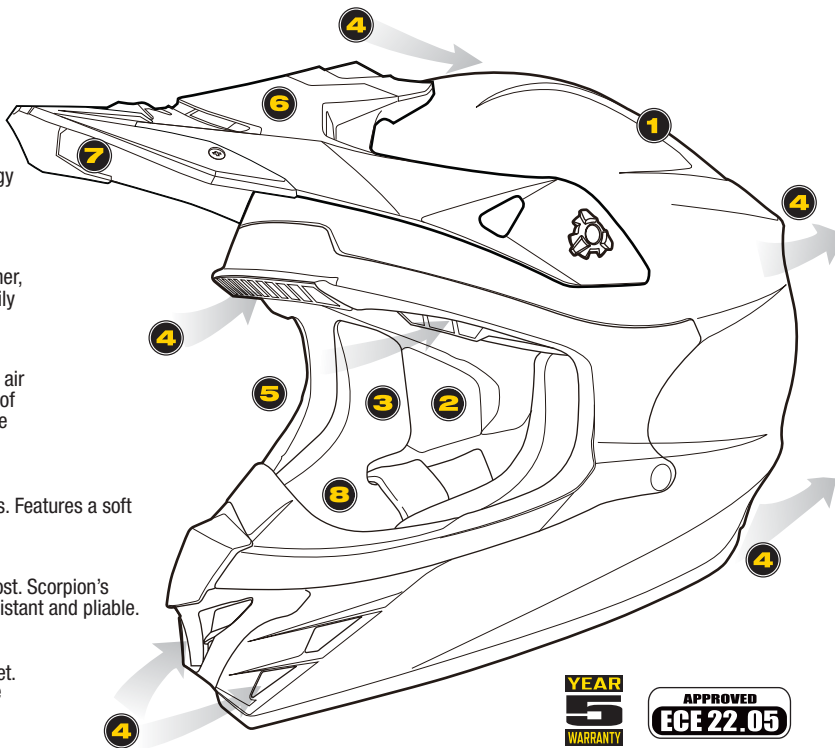
Designed to block blinding sun and oncoming roost. Scorpion's advanced polymer technology visor is shatter resistant and pliable.

## 7 Peak Visor Extension

Optional peak extension included with your helmet. Installs in seconds for those moments of extreme sun or mud.

## 8 3D Contoured Cheek Pads

Three-dimensionally sculpted, triple-density foam that contours the rider's head shape for better comfort and fit.



## Introduction

Congratulations for acquiring a premium ScorpionExo® helmet. This helmet embodies the latest, state-of-the-art design, engineering and technology available in the market today and is an excellent investment for your comfort and protection.

Please remember that no helmet can protect you against all possible or foreseeable impacts even when built with the latest and best materials and technology.

The following information will help you to enjoy and properly care for your helmet.

## Function

A helmet's main function is to protect your head from impact in case of an accident. To accomplish this, a helmet surrounds your head with a matrix of materials designed to absorb and cushion impact energy in some accidents. A helmet is also designed to provide you with comfort while riding at speed and in various weather conditions. Yet, there is a trade-off: A helmet decreases hearing sensitivity, peripheral vision and physical movement to a certain extent while providing protection and comfort.

## Fit

It is important for maximum safety that your ScorpionExo® helmet fit snugly and comfortably on your head with the retention strap (chinstrap) properly and snugly fastened. With the chinstrap firmly fastened, grab the back of the helmet with both hands and try to roll the helmet forward. If you can roll the helmet over the eyes, it is too loose and you should try another size of helmet.

## Warning

The AirFit® liner inflation system is for cheek pads only, and is not designed to adjust for an ill-fitting helmet. Proper fitment of the crown and cheek area is advised to be done by an authorized ScorpionExo dealer. Always check to make sure the crown liner and cheek pads are installed before using the helmet. A helmet without the crown liner and cheek pads may increase your risk of serious injury or death.

## Ventilation Systems

Ventilation systems are engineered to maximize your comfort in a wide range of temperatures. Your helmet ventilation systems should be kept clear of any obstructions including dirt, insects or other items which could interfere with proper airflow. The ventilation system plays an important role, especially during physical exertion or hot-weather riding.



## Inflatable Liner

### INFLATION

While wearing the helmet, use your thumb to press the red inflation ball at the chin bar multiple times to the desired fit.

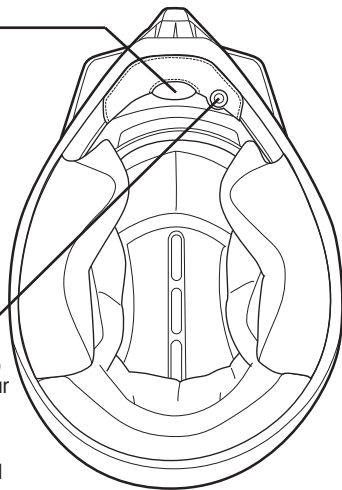
Avoid setting the pressure too tight to your cheeks. Release the air and re-pump if fit is too tight.

### DEFLATION

Deflate before you attempt to remove your helmet from your head.

Press the small metal air release button next to the red inflation button to quickly release the air pressure. The air will slowly release in a few seconds.

DO NOT modify, puncture, or damage the air bladders in any way. If the air bladders, or any other part of the inflation/deflation system becomes damaged or faulty, please contact Scorpion Sports Europe at +33-(0)390222299

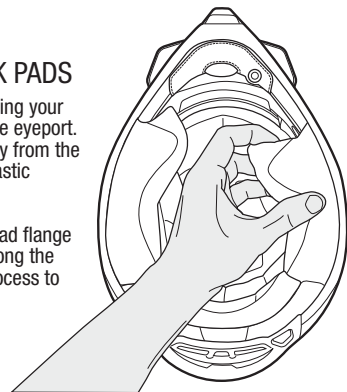


## KwikWick III® Liner Removal

### REMOVING THE CHEEK PADS

1. Grip one cheek pad by slipping your fingers behind the pad near the eyeport. Gently pull the cheek pad away from the helmet to release the three plastic retainer snaps.

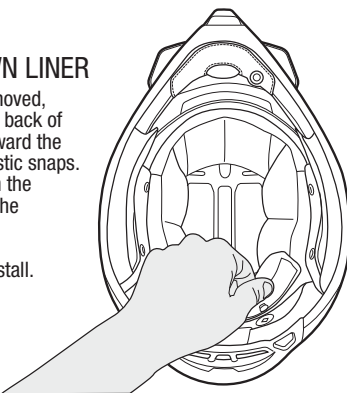
2. Remove the plastic cheek pad flange from the helmet's lower rim along the rubber trim. Reverse entire process to reinstall.



### REMOVING THE CROWN LINER

Once both cheek pads are removed, grasp the crown liner near the back of the head, and pull the liner toward the eyeport to release the two plastic snaps. Once unsnapped, gently tug on the crown liner to release it from the forehead tension groove.

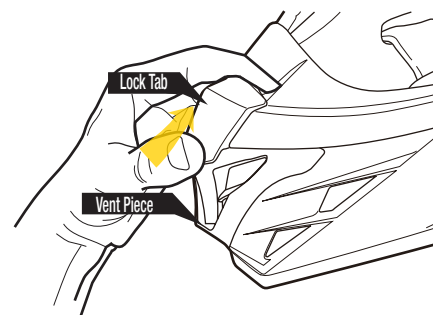
Reverse entire process to reinstall.



## Chin Vent Replacement

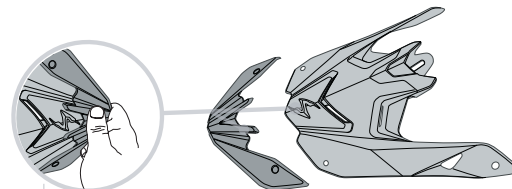
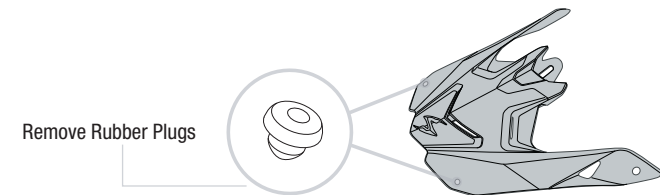
The removable chin vent piece gives the option of replacement from damage or ease of cleaning.

Simply slide up the lock tab with your finger and lift out the chin vent piece while the lock tab is in the up position. Place the new chin vent piece into place and slide the lock tab down into its normal locking position.



## Peak Extension Installation

Remove Rubber Plugs



Insert Peak Extension



Fix Peak Extension with Bolt and Nut together with 2.0mm Hexa-Ranch

Bolt

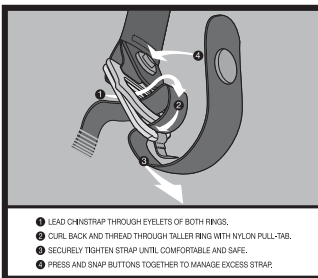
Nut



## Securing and Wearing Your Helmet

Do not simply pull your helmet down onto your head like a hat. Your ScorpionExo® helmet should be worn as follows: Using both hands grab the helmet's bottom rim while holding the chin straps with your thumbs. Then "roll" the helmet onto your head starting at the forehead. Continue rolling the helmet on towards the back of the head until it comes to rest with your head fully in contact with the inner lining and cheek pads.

### HOW TO USE CHINSTRAP



- 1 LEAD CHINSTRAP THROUGH EYELETS OF BOTH RINGS.
- 2 CURL BACK AND THREAD THROUGH TALLER RING WITH NYLON PULL-TAB.
- 3 SECURELY TIGHTEN STRAP UNTIL COMFORTABLE AND SAFE.
- 4 PRESS AND SNAP BUTTONS TOGETHER TO MANAGE EXCESS STRAP.

### FIRMLY AND SECURELY FASTEN YOUR CHINSTRAP.

Check your chinstrap for tightness occasionally as vibration or wind may loosen it.

### Cleaning Your Helmet System

None of the components of your ScorpionExo™ helmet can be damaged by water. All headliners and sweat-wicking cheek pads are machine washable. Wash them with a mild detergent in warm water and allow to air dry. Hand washing is recommended, but machine washing is also permitted. Use the "delicate" cycle to prevent the agitator from damaging the the sweat-wicking material covering the liner parts, we recommend

to place the parts in a washing bag. Do not place lining parts in the dryer: Excess heat may damage the foam and coverings. The shell of your helmet should be cleaned using only a mild detergent and water. NEVER USE PETROLEUM BASED CHEMICALS, SOLVENTS, GASOLINE, CLEANING AGENTS OR ADHESIVES to clean the shell or liner since damage may occur.

### Warning

For your safety, it is important that you completely read the owner's manual and all warning labels. Although there is no visible damage on your helmet, general wear and tear over time may affect overall function of protective helmet and increase the risk of injury in accident. It is advisable to replace your helmet no later than every 5 years from purchase.

### DO NOT

**DO NOT** ride without snugly fastening your chinstrap.  
**DO NOT** clean your helmet with petroleum products, solvents, benzene, thinner or cleaning agents.  
**DO NOT** paint over your helmet's finish without totally protecting and isolating the shock-absorbing liner and plastic parts. Your warranty will otherwise be invalidated.  
**DO NOT** drop your helmet from any height onto a hard surface. This could cause damage to your helmet's finished and/or decrease its ability to protect you.  
**DO NOT** place your helmet on your motorcycle's rearview mirror: The sharp pressure from the mirror's edge will compress and damage the helmet's shock-absorbing liner.  
**DO NOT** place your helmet on the motorcycle's seat or fuel tank. It can easily roll off and hit the ground causing damage to the helmet. It is best to place your helmet on the ground so it cannot fall in any direction.

**DO NOT** modify any part of your helmet, e.g., drilling the shell or cutting and pressing the shock absorbing liner. Installation of sound systems, speakers and microphones reduces your helmet's ability to protect you and is not recommended.

**DO NOT** use the helmet again if it has either been dropped or involved in an accident. Replace it even if the damage is not visible to the naked eye.

**DO NOT** place your headliners and cheek pads in the dryer after washing. Allow them to air dry.

**DO NOT** use paint which requires heat curing.

### Warranty

Should you have a warranty claim, go to your Scorpion dealer with your invoice (this is your purchase proof, it's necessary in order to start the warranty process).

You can find our dealers' list on your website: <http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html> (choose your country and then the location)

The dealer will contact our after sales service and start the warranty process in order to check and/or repair your helmet.

**YEAR**  
**5**  
**WARRANTY**

## 1 Calotin en fibre TCT®

Développé par Scorpion, la nouvelle fibre TCT® consiste en un agencement de 5 couches de matériaux de pointe.

## 2 Calotin EPS a double densité

Une couche de mousse Polystyrène ferme absorbe l'énergie des impacts violents alors qu'une couche de mousse moins dense s'adapte à la forme de la tête et absorbe l'énergie des impacts moins violents.

## 3 Intérieur KwikWick III®

Frais et sec sous un climat chaud, chaud sous un climat froid. Facilement détachable et lavable.

## 4 Ventilation Aérodynamique

Trois orifices d'air au-dessus des sourcils et un sur le sommet du casque assurent l'expulsion de l'air chaud indésirable par les neuf orifices d'expulsion à l'arrière. Cinq orifices d'admission au niveau de la mentonnière assurent un apport maximum d'air frais à respirer.

## 5 Grande ouverture pour les lunettes

Conçue pour toutes les marques de lunettes et comporte une protection nasale en caoutchouc souple pliable au niveau du visage.

## 6 Visière aérodynamique

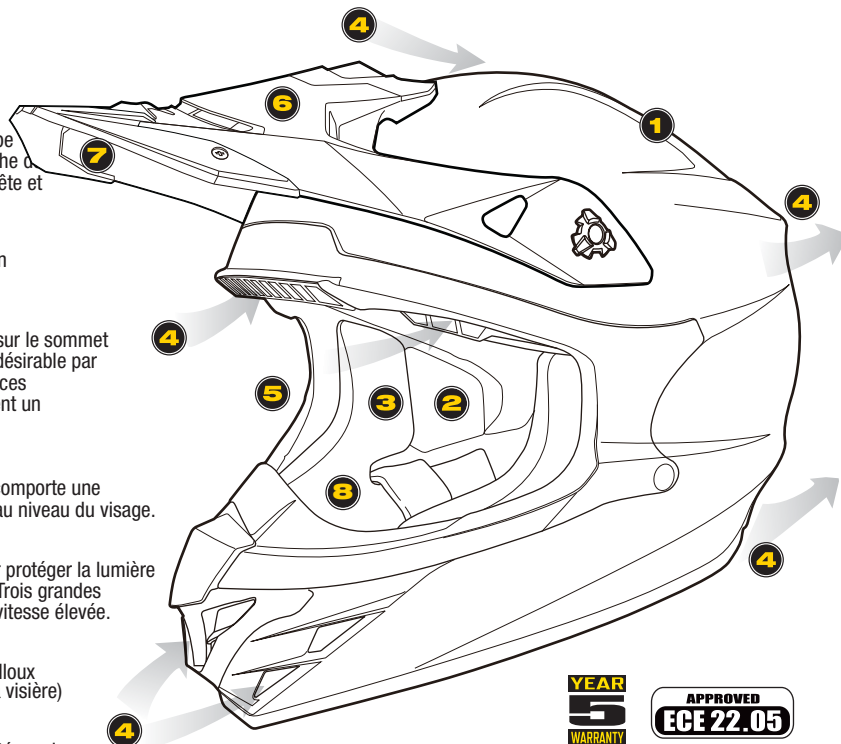
Le rapport parfait de longueur et de largeur pour protéger la lumière du soleil aveuglant et de la boue et des pierres. Trois grandes ouvertures d'air qui réduisent le soulèvement à vitesse élevée.

## 7 Extension de visière

Protège du soleil, de la boue et des éclats de cailloux (vendu comme accessoire en complément de la visière)

## 8 Mousses de joues sculptées en 3D

En trois dimensions sculpté, mousse triple densité que les contours de la forme de la tête du pilote pour un meilleur confort et ajustement.



YEAR  
5  
WARRANTY

APPROVED  
ECE 22.05

## Introduction

Félicitations pour votre achat de casque premium ScorpionExo™. Ce casque dispose des toutes dernières technologies en matière de conception et de style disponible aujourd'hui sur le marché, et représente un excellent investissement pour votre confort et votre protection.

N'oubliez jamais qu'aucun casque ne peut vous protéger contre tous les impacts possibles ou prévisibles, même s'il est construit avec la meilleure technologie et les meilleurs matériaux.

Les informations suivantes vous aideront à profiter de votre casque et à l'entretenir de manière optimale.

## Fonction

La fonction principale d'un casque est de protéger votre tête en cas d'accident. Dans ce but, le casque que vous portez se compose de matériaux prévus pour absorber et amortir l'énergie d'un impact. Un casque est également prévu pour assurer votre confort lorsque vous roulez et ce dans toutes les situations de conduite et dans diverses conditions climatiques. Mais il y a un compromis: Un casque gêne dans une certaine mesure la sensibilité auditive, la vision périphérique et le mouvement du corps tout en assurant la protection et le confort.

## Ajustement

Il est important, pour une sécurité maximale, que votre casque ScorpionExo™ s'ajuste parfaitement et confortablement à votre tête. La jugulaire doit être correctement attachée (serrée et fermée). Si le casque pivote d'avant en arrière ou de gauche à droite sans être plaqué à votre tête c'est qu'il est trop grand. Si le casque est serrant ou douloureux, il est trop petit.

## Avertissement

La pompe de gonflage "AirFit" est conçue uniquement pour ajuster les coussinets de joue et n'est pas conçue pour l'ajustement d'un casque dont la taille n'est pas correcte. Consultez votre concessionnaire local afin de trouver la taille de casque qui vous convient. Toujours vérifier la présence de la doublure principale ainsi que des coussinets de joue avant de porter votre casque. Un casque porté sans la doublure principale ou les coussinets de joue augmente le risque d'accidents graves et le danger de mort.

## Systèmes de ventilation

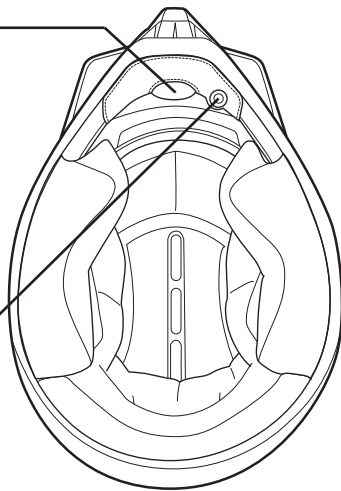
Des systèmes de ventilation sont conçus et fabriqués pour maximiser votre confort et vous assurer une parfaite maîtrise de l'aération du casque (même dans les conditions les plus extrêmes). Familiarisez-vous avec les différentes ventilations de votre casque. Certaines de ces ventilations possèdent des fermetures permettant une ouverture et une fermeture partielle et permettant ainsi de contrôler les flux d'air entrants et sortants. Les systèmes de ventilation de votre casque doivent être gardés libres de toutes obstructions (la saleté, les insectes ou d'autres éléments qui pourraient gêner les canaux de ventilation). Les systèmes de ventilation jouent un rôle important, lors de courses sur circuit, en circulation quotidienne, sous un climat chaud mais aussi par temps froid. Ils permettent d'éviter la formation de buée.



## Utilisation du système Airfit™

### GONFLAGE

Des poches d'air internes sont aménagées sur les parois latérales intérieures du casque, elles sont gonflées en pressant à plusieurs reprises la pompe située à l'avant du casque (à hauteur de la bouche).



### DEGONFLAGE

Pour dégonfler les poches d'air, maintenez le bouton à côté de la pompe enfoncé.

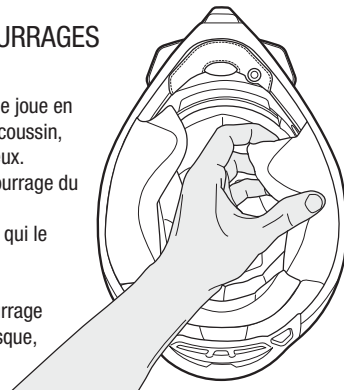
L'air s'échappera des poches en quelques secondes.

Il est interdit de modifier, trouser ou endommager les poches d'air de quelque façon que ce soit. Si les poches d'air ou tout autre composant du système de (dé)gonflage sont endommagées ou défectueuses, veuillez contacter directement votre revendeur quant à la garantie sur lesdits composants.

## Intérieur KwikWick III®

### ENLEVER LES REMBOURRAGES DE JOUE

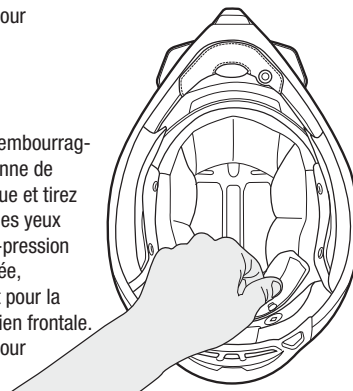
1. Saisissez un rembourrage de joue en glissant vos doigts derrière le coussin, près de l'ouverture pour les yeux. Détachez doucement le rembourrage du casque pour libérer les trois boutons-pression en plastique qui le retiennent.



2. Retirez le rebord du rembourrage de la bordure inférieure du casque, le long de la garniture en caoutchouc. Suivre la procédure inverse pour remonter les rembourrages.

### ENLEVER LA COIFFE

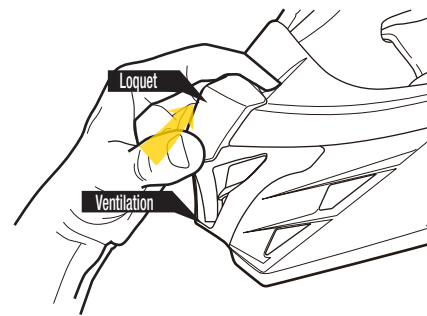
Après avoir enlevé les deux rembourrages de joue, saisissez la couronne de doublure au niveau de la nuque et tirez la doublure vers l'ouverture des yeux pour la dégager des boutons-pression en plastique. Une fois détachée, continuez de tirer doucement pour la libérer de la rainure de maintien frontale. Suivre la procédure inverse pour remonter les rembourrages.



## Remplacement de la grille d'aération

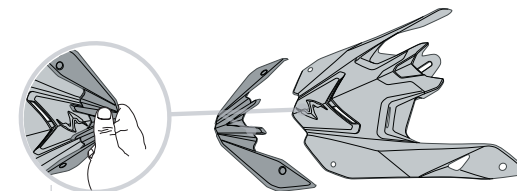
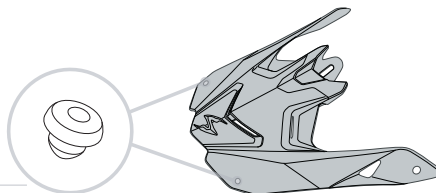
La ventilation de mentonnière démontable vous offre la possibilité de l'interchanger pour une autre couleur ou suite à une brisure.

Faites glisser vers le haut le loquet afin de pouvoir retirer la ventilation de mentonnière. Placez la ventilation de rechange et rabaissez le loquet.

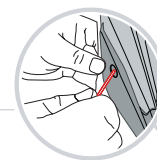


## Installation de l'extension de visière

Retirez les bouchons en caoutchouc



Insérez l'extension de visière



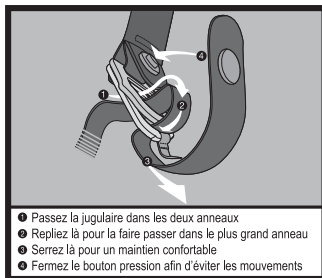
Fixez l'extension de visière grâce à la vis et l'écrou avec une clé de 2mm

Vis

Nut

## Fixation et port de votre casque

N'enfilez pas simplement votre casque sur la tête comme un chapeau. Votre casque ScorpionExo™ doit être passé de la façon suivante : A l'aide des deux mains, saisissez le rebord inférieur du casque tout en tenant les lanières de la jugulaire avec les pouces, puis "faites rouler" le casque sur votre tête en commençant par le front. Continuez à faire rouler le casque vers l'arrière jusqu'à ce qu'il repose sur votre tête, complètement en contact avec la doublure intérieure et les mousses de joues.



- Passez la jugulaire dans les deux anneaux
- Repliez la pour la faire passer dans le plus grand anneau
- Serrez là pour un maintien confortable
- Fermez le bouton pression afin d'éviter les mouvements

### ATTACHEZ FERMEMENT ET CORRECTEMENT VOTRE JUGULAIRE

Vérifiez de temps à autre le serrage de votre jugulaire, car les vibrations ou le vent peuvent la desserrer.

### Nettoyage de votre casque

Aucun des composants de votre casque ScorpionExo™ ne peut être endommagé par l'eau. Tous nos intérieurs sont étudiés pour une meilleure absorption de l'humidité et sont lavables en machine (programme "Linge Délicat" et utilisez un pochon de lavage pour éviter toute détérioration). Néanmoins un lavage à la main est recommandé. Lavez-les avec une lessive ou un savon doux dans de l'eau chaude et laissez sécher à

l'air libre. Ne placez pas les parties de la doublure dans le séchoir. Une chaleur excessive peut endommager la mousse et les revêtement.

**N'UTILISEZ JAMAIS DE SUBSTANCES CHIMIQUES A BASE DE PÉTROLE, DES SOLVANTS, DE L'ESSENCE, DES AGENTS DE NETTOYAGE OU DES ADHÉSIFS pour nettoyer la coque, les intérieurs et doublures de votre casque. Une couche de cire automobile sur la coque externe apportera un brillant supplémentaire et une couche de protection à la finition.**

### Avertissement

Pour votre sécurité, il est important que vous lisiez complètement le manuel d'utilisation et toutes les étiquettes d'avertissement.

Même si il n'y a pas de dégâts visibles sur votre casque, l'usage régulier et les effets du temps peuvent diminuer les capacités protectrices du casque et accroître le risque de blessures lors d'accidents, c'est pour cela qu'il est conseillé de remplacer votre casque tous les 5 ans.

### Ne pas faire

Ne roulez pas sans attacher la jugulaire.  
 Ne peignez pas sur la couche de finition de votre casque.  
 Ne laissez pas tomber votre casque sur une surface dure, quelle que soit la hauteur, cela peut endommager la couche de finition et réduire sa capacité à vous protéger.  
 Ne placez pas votre casque sur le rétroviseur de votre moto : La pression intense du bord du miroir comprimerait et endommagerait le revêtement d'absorption de choc du casque.  
 Ne placez pas votre casque sur le siège ou le réservoir à carburant de votre moto : Il peut facilement basculer, heurter le sol et être endommagé. Il vaut mieux placer votre casque sur le sol, sans qu'il ne puisse tomber.  
 Ne modifiez aucune partie de votre casque, par exemple, un perçage, une découpe de la coque ou une pression sur le revêtement absorbant de chocs. L'installation d'une sonorisation, haut-parleurs et microphones

réduit la capacité de votre casque à vous protéger et n'est pas recommandée.

Ne réutilisez pas le casque s'il est tombé ou s'il a été impliqué dans un accident : Remplacez-le même si aucun dommage n'est visible à l'oeil nu.

N'essayez pas de retirer, modifier ou remplacer votre visière pendant que vous roulez sur votre moto ou véhicule tous-terrains.

### Garantie

Si vous devez faire intervenir la garantie pour votre casque, merci de vous rendre chez votre revendeur SCORPION le plus proche, muni de votre facture (une preuve d'achat est nécessaire pour faire fonctionner la garantie).

La liste des revendeurs SCORPION est disponible sur notre site internet : <http://www.scorpionsports.eu/francais/magasins/trouver-un-revendeur/trouver-un-revendeur.html>

Le revendeur pourra alors lancer la procédure de SAV auprès du service technique de chez SCORPION et faire ainsi vérifier et/ou réparer votre casque.



## 1 TCT® Aussenschale

In der Industrie führende TCT zur Minimierung des Gewichts und zum Abfangen der Stöße.

## 2 EPS Innenschale doppelter Dichte

Fester EPS-Schaum nimmt höhere Aufprallenergie auf während die weichere Schaumlage sich an den Kopf anpasst und geringere Aufprallenergie aufnimmt.

## 3 KwikWick III® Innenfutter

Das herausnehmbare und waschbare Innenfutter besteht aus einem sanften und zarten sowie antiallergenem, antibakteriellem Stoff und absorbiert Feuchtigkeit.

## 4 Stromlinienförmige Lüftung

Drei Lufteinlässe auf Höhe der Augenbrauen und einer an der Oberseite leiten die unerwünschte warme Luft über die neun hinteren Luftauslässe ab. Fünf Lufteinlässe am Kinnbügel sorgen für frische Atemluft.

## 5 Grosser Augenausschnitt für Schutzbrille

Ist für alle Brillenmarken geeignet und ist mit einem weichen klappbaren Gummischirm Nasenschutz im Gesichtsbereich ausgestattet.

## 6 Stromlinienförmiger Visier

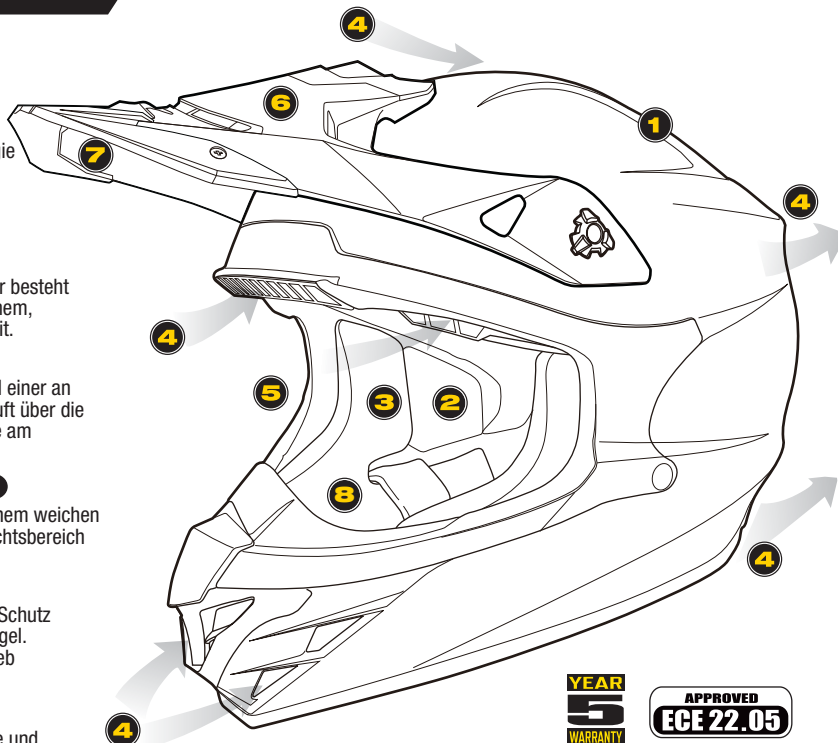
Das ideale Längen- und Breiten-Verhältnis zum Schutz vor blendenden Sonnenstrahlen und vor Steinhaagel. Die großen Luftöffnungen minimieren den Auftrieb bei hohen Geschwindigkeiten.

## 7 Visierverlängerung

Extra visierverlängerung für Schutz gegen Sonne und Schlamm. (Verkauft als Zubehör)

## 8 Dreidimensional konturierte Wangenpolster

Dreidimensional geformter, dreifach-Density-Schaum für besseren Komfort und Passform für den Fahrer.



## Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines hochwertigen Scorpion-Sturzhelms. Dieser Helm hat ein hypermodernes Design, wurde nach dem neuesten Stand der Technik konstruiert und besitzt die modernste derzeit auf dem Markt erhältliche Ausstattung. Er ist hinsichtlich Tragekomfort und Sicherheit eine ausgezeichnete Investition. Die folgenden Informationen sollen Ihnen helfen, den Helm ordnungsgemäß zu pflegen, so dass Sie möglichst viel Freude an ihm haben.

## Funktion

Hauptaufgabe eines Helms ist es, Ihren Kopf bei einem Unfall vor Stößen zu schützen. Dazu umschließt ein Helm Ihren Kopf mit einer Schale aus Materialien, die die Aufprallenergie aufnehmen und dämpfen können. Daneben soll ein Helm beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit und unter unterschiedlichsten Wetterbedingungen höchsten Tragekomfort bieten. Das geht jedoch nicht ohne Kompromisse: Um ausreichend Schutz und Tragekomfort bieten zu können, schränkt ein Helm das Hörvermögen, das seitliche Gesichtsfeld und die Bewegungsfreiheit in bestimmtem Maße ein.

## Passgenauigkeit

Um einen maximalen Kopfschutz zu erreichen, ist es wichtig, dass Ihr Scorpion-Sturzhelm gut und bequem auf Ihrem Kopf sitzt, wenn der Kinnriemen richtig festgezogen ist. Wenn sich der Helm zur Seite oder nach vorn und hinten bewegen lässt, ohne an Gesichtshaut und Haar zu ziehen, ist er zu groß. Wenn der Helm auf den Kopf drückt oder Schmerzen verursacht, ist er zu klein.

## Warnung

Der AirFit® ist nur für Wangenpolster und ist nicht darauf ausgelegt, für eine schlecht sitz helmet. Proper Einbau das helmfutters und Wangenpolster wird empfohlen von einem autorisierten ScorpionExo® Händler durchgeführt werden. Prüfen Sie stets sicherstellen, dass das helmfutter und Wangenpolster installiert sind. Ein Helm, ohne das Helmfutter und Wangenpolster kann das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen erhöhen.

## Belüftung

Die Belüftung wurde so ausgelegt, dass über einen großen Temperaturbereich maximaler Tragekomfort gewährleistet werden kann. Machen Sie sich mit den Lüftungen Ihres Helms vertraut. Die Belüftungssysteme Ihres Helms sollten frei von Verstopfungen wie Schmutz, Insekten oder anderen Gegenständen sein, die den normalen Luftstrom beeinträchtigen könnten. Die Belüftung ist insbesondere bei physischer Anstrengung oder Fahrten bei warmem Wetter sehr wichtig.

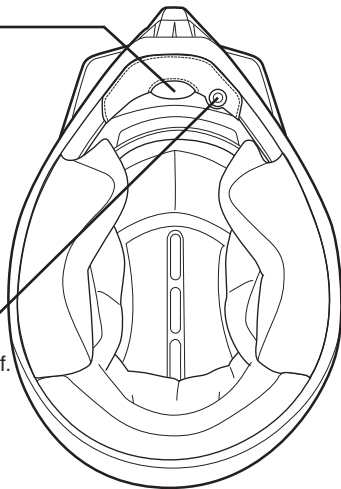




## Benutzung der AirFit™

### AUFBLASEN

Unterhalb der Wangenpolster liegen links und rechts Luftpolster, die sich bei wiederholter Betätigung, der vorne im Mundbereich des Helmes angebrachten AirFit™, aufblasen lassen.



### ABLASSEN

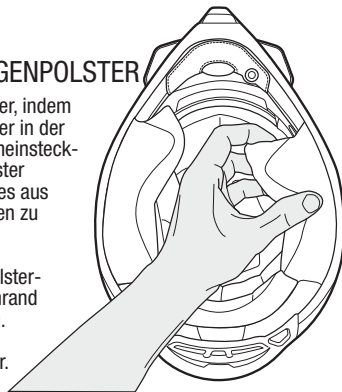
Betätigen Sie den Metallknopf. Sie sollten die Luftpolster weder verändern, aufstechen noch in irgendeiner Weise beschädigen.

Wenn die Luftpolster oder ein anderes Teil des aufblasbaren Helmsystems beschädigt oder defekt sind, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Händler nach den Garantiebedingungen.

## Abnehmen des Innenfutters KwikWick III®

### ABNEHMEN DER WANGENPOLSTER

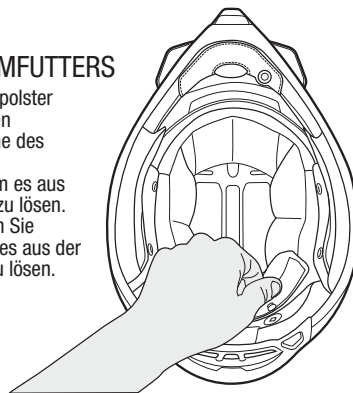
1. Greifen Sie ein Wangenpolster, indem Sie Ihre Finger hinter das Polster in der Nähe des Augenausschnitts hineinstecken. Ziehen Sie das Wangenpolster vorsichtig vom Helm weg, um es aus den drei Kunststoffdruckknöpfen zu lösen.



2. Entfernen Sie die Wangenpolsterstreifen aus dem unteren Helmrand entlang der Gummiverkleidung. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge beim Einsetzen vor.

### ABNEHMEN DES HELMFUTTERS

Nachdem die beiden Wangenpolster herausgenommen sind, fassen Sie das Helmfutter in der Nähe des Hinterkopfs und ziehen es in Richtung Augenausschnitt, um es aus den Kunststoffdruckknöpfen zu lösen. Nachdem es gelöst ist, ziehen Sie vorsichtig am Helmfutter um es aus der Spannritze auf Stirnhöhe zu lösen.

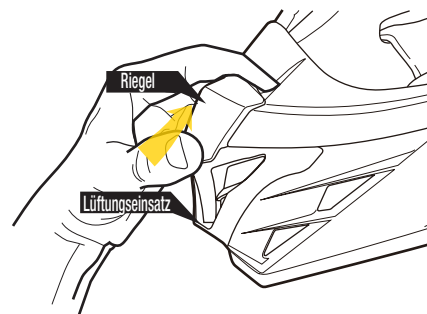


## Austausch des Lüftungseinsatzes

Der entfernbare Belüftungseinsatz im Kinnbügel erlaubt es Ihnen, ihn im Fall einer Beschädigung oder zum Ändern der Farbe gegen einen optional erhältlichen Einsatz auszutauschen.

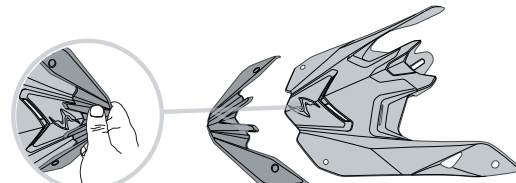
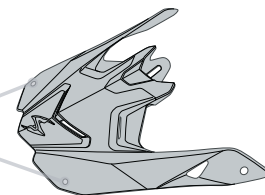
Schieben Sie einfach die Verriegelung mit dem Finger auf und heben Sie den Belüftungseinsatz heraus, während die Sperre in der oberen Position ist.

Legen Sie den neuen Einsatz ein und schieben Sie die Verriegelung wieder nach unten in ihre normale Position.

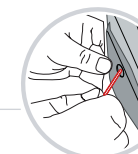


## Anbauanleitung Schirmverlängerung

Gummistöpsel entfernen



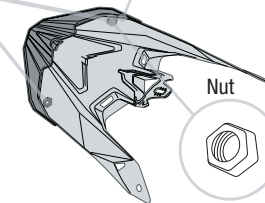
Schirmverlängerung aufstecken



Schraube



Schraube Schirmverlängerung mit Schraube und Mutter und 2.0 mm Hexa-Ranch befestigen Mutter



Nut



## Sichern und Tragen des Helms

Setzen Sie den Helm nicht einfach wie einen Hut auf den Kopf. Sie sollten Ihren ScorpionExo™-Motorradhelm wie folgt tragen : Fassen Sie mit beiden Händen an den unteren Helmrand und halten die Kinnriemen mit den Daumen fest. Dann "rollen" Sie den Helm über den Kopf, beginnend an der Stirn.



- Die Kinnriemen in den zwei Ringen reinmachen
- Biegen Sie sie um, um sie in den größten Ring einzulassen
- Biegen Sie sie um, um sie in den größten Ring einzulassen
- Schließen Sie den Druckknopf um Bewegungen zu vermeiden

### LEGEN SIE SCHLIESSLICH IHREN KINNRIEMEN FEST UND SICHER AN.

Prüfen Sie den Kinnriemen regelmäßig auf festen Sitz, da er durch Vibrationen oder Wind gelockert werden kann.

### Reinigen ihres Helmsystems

Keines der Bestandteile Ihres Scorpion-Sturzhelms kann durch Wasser beschädigt werden. Das gesamte Innenfutter und die schweißleitenden Wangenpolster sind maschinenwaschbar. Waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser und lassen sie an der Luft trocknen. Wir empfehlen eine Reinigung per Hand, eine Reinigung mit der Maschine ist jedoch möglich. Wählen Sie einen "sanften" Waschgang, damit das schweißabsorbierende Material des Futters nicht vom Rührwerk

beschädigt wird. Legen Sie Teile des Futters nicht in den in den Trockner: Übermäßige Hitzeeinwirkung kann Schaum und Bezüge beschädigen. Die Helmschale sollte ausschließlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. **VERWENDEN SIE NIEMALS LÖSUNGEN, REINIGUNGSMITTEL, KLEBSTOFFE ODER CHEMIKALIEN AUF PETROLEUMBASIS**, um die Schale, das Futter oder das Visier Ihres Helms zu reinigen. Schale und Futter Ihres Helms können durch diese Produkte ernsthaft beschädigt werden. Eine Schicht Autopolitur auf der Außenseite der Schale sorgt für zusätzlichen Glanz und schützt den Lack.

### Achtung

Für Ihre Sicherheit ist es wichtig, dass Sie Bedienungsanleitung und alle Warnhinweise des Besitzers vollständig lesen. Auch wenn kein erkennbarer Schaden an Ihrem Helm zu sehen ist, kann das regelmäßige Tragen über einen längeren Zeitraum die Sicherheitsfunktion Ihres Helms beeinträchtigen und erhöht das Risiko von Beschädigungen bei einem Unfall. Deshalb ist es ratsam, Ihren Helm nicht später als alle 5 Jahre nach Ihrem Kauf zu ersetzen.

### Was Sie nicht tun sollten

Fahren Sie **NICHT** mit losem Kinnriemen.  
Reinigen Sie Ihren Helm **NICHT** mit Lösungen, Benzol, Verdüner, Reinigungsmitteln oder Produkten auf Petroleumbasis.  
Überfärben Sie die Lackschicht Ihres Helms **NICHT**, ohne das stoßdämpfende Futter und die Plastikteile vollständig zu schützen und abzutrennen. Ansonsten erlischt Ihr Garantieanspruch.  
Verwenden Sie **KEINE** wärmehärtende Farbe.  
Lassen Sie Ihren Helm, unabhängig von der Höhe, **NICHT** auf eine harte Oberfläche fallen.  
Dadurch kann der Lack Ihres Helms beschädigt und/oder seine Schutzfähigkeit beeinträchtigt werden.  
Hängen Sie Ihren Helm **NICHT** an den Rückspiegel Ihres Motorrads:

Die scharfe Spiegelkante kann das stoßdämpfende Futter des Helms zusammendrücken und beschädigen.

Legen Sie Ihren Helm **NICHT** auf den Sitz oder den Tank des Motorrads.

Er könnte auf den Boden fallen und beschädigt werden. Am besten legen Sie den Helm auf den Boden, damit er nicht fallen kann. Führen Sie **KEINE** Veränderungen an den Bestandteilen Ihres Helms durch wie z.B. Durchbohren der Schale oder Zerschneiden und Eindrücken des stoßdämpfenden Futters. Die Installation von Soundsystemen, Lautsprechern und Mikrofonen vermindert die Schutzfähigkeit Ihres Helms und wird nicht empfohlen. Verwenden Sie den Helm **NICHT** mehr, wenn er gefallen ist oder in einen Unfall verwickelt war. Ersetzen Sie ihn auch dann, wenn mit bloßem Auge keine Beschädigung erkennbar ist. Legen Sie Ihr Innenfutter und Wangenpolster nach dem Waschen **NICHT** in den Trockner. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Versuchen Sie **NICHT**, die Schutzbrille abzunehmen, zu wechseln oder zu ersetzen, wenn Sie mit Ihrem Motorrad oder Quad unterwegs sind.

### Garantie

Wenn Sie einen Garantiefall haben, gehen Sie zu Ihrem Scorpion Händler mit Ihrer Rechnung ( Die Rechnung ist ein Kaufbeweis, dieser ist wichtig, um den Garantie-Prozess einzuleiten)  
Sie können alle unsere Scorpion Händler auf unserer Webseite finden : <http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.htm> ( Suchen Sie das Land und dann den Ort aus) der Händler kontaktiert dann unseren Kundenservice, um den Garantie-Prozess einzuleiten, um dann Ihren Helm untersuchen und/oder reparieren zu lassen.

**YEAR**  
**5**  
**WARRANTY**

## 1 Carcasa de TCT®

Carcasa de TCT líder de la industria para minimizar el peso y dispersar el impacto.

## 2 Acolchado EPS de doble densidad

La capa de espuma EPS absorbe más energía de un impacto, a la vez que la capa de espuma de densidad más suave se adapta a la cabeza y absorbe una energía de impacto más ligera.

## 3 Acolchados KwikWick III®

Frescos y secos en tiempo caluroso, y cálidos en tiempo frío. Fáciles de desmontar y lavar.

## 4 Ventilación aerodinámico

Hay tres orificios de entrada de aire por las cejas y uno en la parte superior que expulsa el aire caliente no deseado por los nueve orificios de salida traseros. Cinco orificios de entrada en la mentonera maximizan el aire fresco para respirar.

## 5 Gran apertura para las gafas

Se adapta a todas las marcas de gafas y presenta una pantalla contra fango y piedras de caucho plegable flexible en el área de la cara.

## 6 Visor aerodinámico

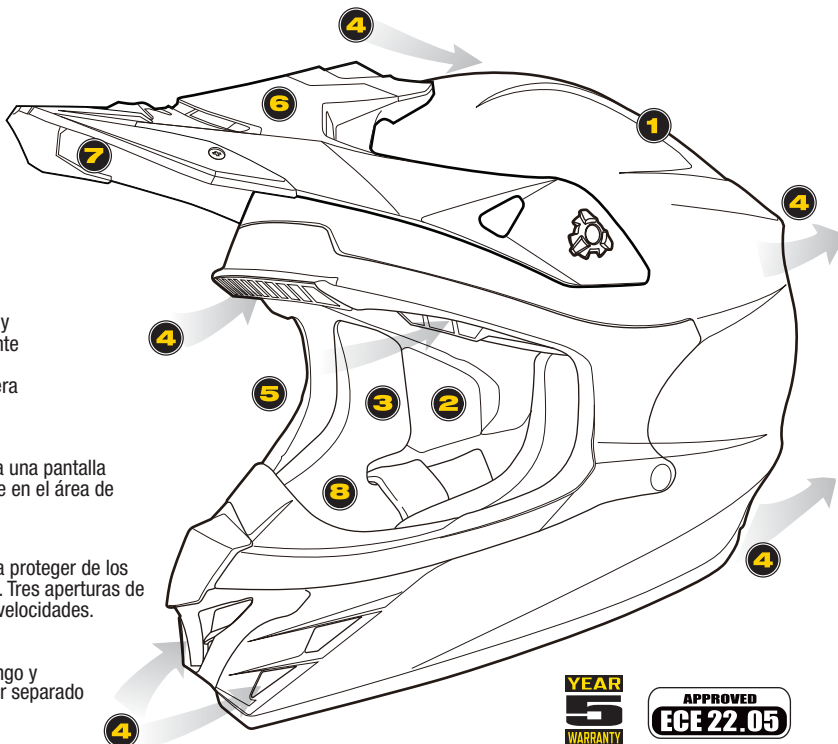
La perfecta proporción de longitud y anchura para proteger de los cegadores rayos solares y del fango y las piedras. Tres aperturas de aire grandes minimizan el que se levante a altas velocidades.

## 7 Extensión de punta

Protección adicional de rayos solares, piedras, fango y suciedad para enfoque del motorista. [Vendido por separado como accesorio, completo con pantalla].

## 8 Almohadas 3D

Almohadillas interiores tridimensionales contorneadas.



YEAR  
WARRANTY

APPROVED  
ECE 22.05

## Introducción

Felicidades por su adquisición de un casco ScorpionExo™ de primera calidad. Este casco incorpora el diseño más nuevo y la construcción y la tecnología más avanzadas disponibles actualmente en el mercado, y es una inversión excelente para su comodidad y su seguridad.

Recuerde que no hay casco que pueda protegerle de todos los impactos posibles o previsibles, aún cuando esté construido con los materiales y la tecnología más modernos y de mejor calidad.

La siguiente información le ayudará a utilizar y mantener adecuadamente su casco.

## Función

La principal función de un casco, es proteger la cabeza de un golpe en caso de accidente. Para ello, el casco le rodea la cabeza con una matriz de materiales diseñados para que absorban y amortigüen la energía del impacto. El casco también se diseña de manera que sea cómodo para usted al conducir a bastante velocidad y en diferentes condiciones meteorológicas.

Sin embargo, presenta una dificultad: Al proporcionarle protección y comodidad, el casco también reduce hasta cierto punto su percepción auditiva, visión periférica y movimiento físico.

## Ajuste

Para la máxima seguridad, es importante que al casco Scorpion se asiente en la cabeza ajustada y cómodamente, con la correa de sujeción (mentonera) debidamente abrochada. Si el casco oscila de una lado para otro o hacia delante y hacia atrás sin tirar de la piel de la cara ni del cuero cabelludo, entonces es demasiado grande. Si el casco le aprieta o le causa dolor, entonces es demasiado pequeño.

## ¡Atención!

El sistema Airfit® inflación revestimiento es sólo para almohadillas, y no está diseñado para ajustarse a un casco mal ajustada. Adecuado del área de la corona y las almohadillas se aconseja por un distribuidor "ScorpionExo" autorizado. Siempre verifique que se instalan seguro las almohadillas y de la corona antes de usar el casco. Un casco sin las almohadillas y de la corona puede aumentar su riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

## Sistema de ventilación

Los sistemas de ventilación han sido diseñados y fabricados para proporcionarle la máxima comodidad en todo un amplio abanico de temperaturas. Familiarícese con los orificios de ventilación de su casco.

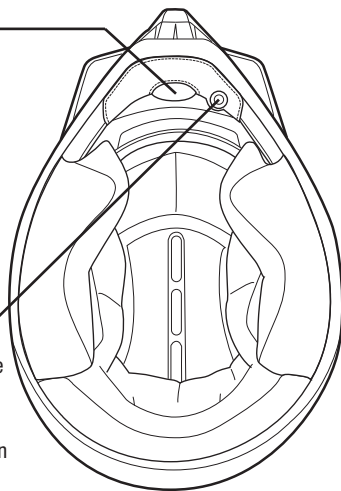
Algunos orificios tienen palancas que permiten abrirlos y cerrarlos parcialmente, lo que le permite controlar el flujo de aire de entrada y salida. Debe mantener siempre su casco limpio de obstrucciones de todo tipo, entre ellas suciedad, insectos u otras partículas que podrían impedir un flujo adecuado del aire. Los sistemas de ventilación desempeñan una función importante, especialmente en situaciones de esfuerzo físico o cuando se conduce en tiempo caluroso.



## Utilización del sistema AirFit®

### INFLAR

Hay 2 cámaras de aire internas en el lado izquierdo y derecho del casco, que se inflan apretando repetidamente la bomba situada delante (área de la boca) del casco.



### DESINFLAR

Para desinflar las cámaras de aire, mantenga apretado el botón al lado de la bomba.

El aire se liberará despacio en pocos segundos.

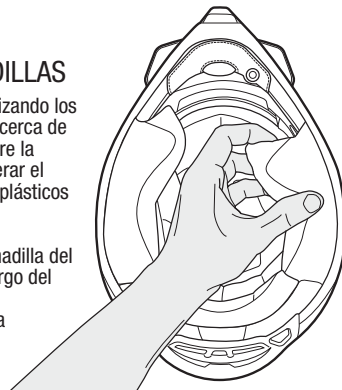
Además, no es aconsejable modificar, pinchar, o dañar las cámaras de aire en cualquier modo. Si las cámaras de aire o alguna otra pieza del sistema de inflado / desinflado se dañan o no funcionan, consulte con su distribuidor para información sobre la cobertura de la garantía para las piezas.

## Quitar las almohadillas KwikWick III®

### QUITAR LAS ALMOHADILLAS

1. Agarre una almohadilla deslizando los dedos por detrás de la misma cerca de la apertura. Suavemente, separe la almohadilla del casco para liberar el acolchado de los tres botones plásticos a presión.

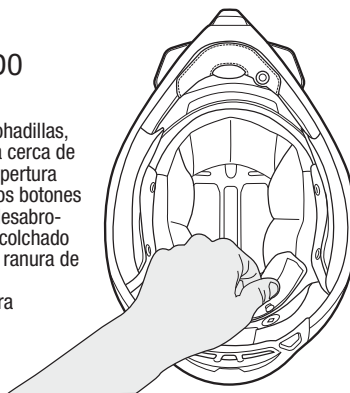
2. Quite el reborde de la almohadilla del borde inferior del casco a lo largo del borde de goma. Realice el proceso inverso para instalarlo de nuevo.



### QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA

Una vez quitadas ambas almohadillas, saque el acolchado de corona cerca de la nuca y tirar de él hacia la apertura para liberar el acolchado de los botones plásticos a presión. Una vez desabrochado, tirar ligeramente del acolchado de corona para liberarlo de la ranura de la frente.

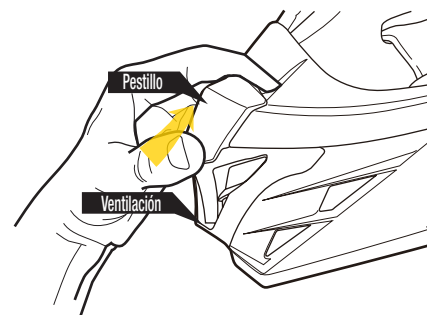
Realice el proceso inverso para instalarlo de nuevo.



## Cambio de la ventilación

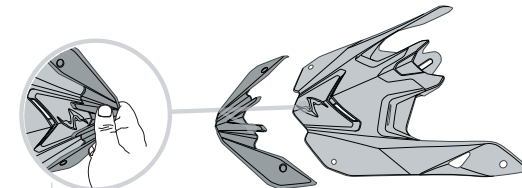
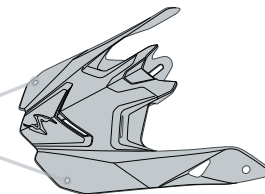
La ventilación del mentón es extraíble y te da la opción de cambiarla en caso de que se rompa ó cambiar de color , con una pieza de ventilación mentón opcional.

Simply, desliza hacia arriba el pestillo de bloqueo. Pon la nueva pieza de ventilación mentón dentro y vuelve a deslizar el pestillo de bloqueo hacia abajo en su posición normal cerrado.

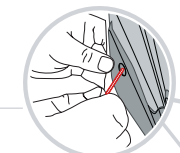


## Instalación extensión visera

Extraer tornillos de goma



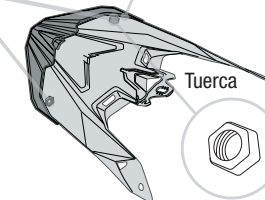
Insertar la extensión de la visera



Tornillo



Fijar la extensión con el tornillo y la tuerca juntos con un Hexa-Ranch de 2mm



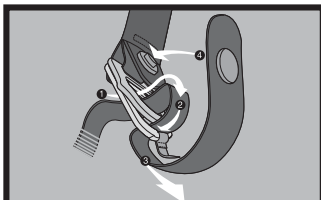
Tuerca





## Por ajustar y asegurar el casco

No se ponga simplemente el casco apretándolo en la cabeza como si fuera un sombrero. El casco ScorpionExo™ debe colocarse en la cabeza de la siguiente manera: con ambas manos, agarre el casco por su borde inferior sujetando al mismo tiempo con los pulgares las correas de sujeción, y luego "envuélvase" la cabeza con el casco empezando por la frente. Siga deslizando el casco hacia la nuca hasta que descansa plenamente en ella, de manera que el cráneo y los pómulos estén totalmente en contacto con los acolchados interiores y las almohadillas.



- Pase la yugular en los dos anillos
- Doble allí para hacerla pasar en el más grande anillo
- Apretar para un ajuste cómodo
- Cerrar el botón de presión con el fin de evitar los movimientos

### ABROCHE FIRMEMENTE Y ASEGURE LA CORREA DE SUJECCIÓN

Compruebe de vez en cuando el ajuste de la correa de sujeción, las vibraciones podrían aflojarla.

### Limpieza del casco

El agua no puede dañar ninguno de los componentes de su casco Scorpion. Todos los acolchados para la cabeza y almohadillas antisudor para los pómulos se pueden lavar en la lavadora. Lávelos en agua caliente, con un detergente suave, y séquelos al aire. Se recomienda lavarlos a mano, pero también se los puede lavar a máquina. Utilice el ciclo "delicado" para evitar que el agitador dañe el material antisudor que cubre los acolchados.

No ponga ningún elemento acolchado en una secadora: el exceso de calor podría dañar la espuma y los forros. La carcasa del casco se debe limpiar sólo con agua y un detergente suave. **NO UTILICE NUNCA PRODUCTOS QUÍMICOS, DISOLVENTES, GASOLINA, PRODUCTOS DE LIMPIEZA NI ADHESIVOS A BASE DE PETRÓLEO** para limpiar la carcasa, los acolchados ni la pantalla de su casco. El uso de dichos productos podría dañarlos seriamente. Una capa de cera para automóviles sobre el exterior de la carcasa le proporcionará un acabado brillante y una mayor protección.

### ¡Atención!

Para su seguridad, es importante leer a fondo el manual y todas las etiquetas de advertencia. Aunque no hayan desperfectos visibles en su casco, su uso habitual y el paso del tiempo pueden afectar en su funcionamiento general y en su protección y aumentar el riesgo de daños en caso de accidente. Es recomendable reemplazar el casco cada 5 años desde la fecha de compra.

### Lo que no hay que hacer

NO conduzca sin abrocharse la correa de sujeción.  
 NO limpie el casco con productos a base de petróleo, disolventes, gasolina, diluyentes ni productos de limpieza.  
 NO pinte sobre el acabado del casco sin proteger y aislar totalmente el acolchado amortiguador de impactos y las piezas de plástico.  
 En caso contrario, la garantía quedará invalidada.  
 NO use pintura que requiera curado al calor.  
 NO deje caer el casco sobre superficies duras.  
 Podría ocasionar daños en el acabado del casco y/o reducir su capacidad protectora.  
 NO ponga el casco en el espejo retrovisor de su motocicleta: La presión cortante del borde del espejo comprimiría y dañaría el acolchado amortiguador del casco.

NO ponga el casco en el asiento ni sobre el depósito de gasolina de su motocicleta. El casco puede caerse fácilmente y chocar contra el suelo, lo que podría dañarlo. Lo mejor es dejar el casco en el suelo, para que pueda caerse.

NO modifique ningún componente del casco, por ejemplo perforando la carcasa o cortando y comprimiendo el acolchado amortiguador de choques. La instalación de sistemas de sonido, altavoces y micrófonos no es recomendable, pues reduce la capacidad protectora del casco. NO vuelva a utilizar el casco si se le ha caído o si ha tenido un accidente. Cámbielo, aunque no se observen daños a simple vista.

NO ponga los acolchados para la cabeza ni las almohadillas para los pómulos en la secadora después de lavarlas. Deje que se sequen al aire.

NO intente quitarse las gafas, moverlas, ni cambiarlas mientras esté conduciendo su motocicleta o su ATV.

### Garantía

Si tiene alguna reclamación de garantía, diríjase a su tienda Scorpion junto a la factura ( esta es la prueba de compra, necesaria para empezar el proceso de garantía ). Puede encontrar la lista de clientes en nuestra página web: <http://www.scorpionsports.eu/spanish/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html> ( escoja su país y localización ). El cliente contactará con nuestro departamento postventa y empezará el proceso de garantía para poder comprobar y/o reparar su casco.

**YEAR**  
**5**  
**WARRANTY**

# VX-21AIR PERFORMANCE FEATURES

## 1 Calotta fibra TCT®

Calotta multi-fibre, top di gamma, sia per il peso ridotto che per l'attenuazione dell'impatto.

## 2 Interni EPS a doppia densità

Lo strato di gommapiuma EPS più denso assorbe l'energia degli impatti più violenti, mentre lo strato di gommapiuma più morbido si adatta alla forma del viso ed assorbe l'energia degli impatti meno violenti.

## 3 Interni KwikWick III®

Freschi e asciutti nella stagione calda, caldi nella stagione fredda. Facilmente estraibili e lavabili.

## 4 Ventilazioni aerodinamiche

Le tre prese d'aria situate sulle sopracciglia e una presa d'aria situata sulla parte superiore del casco permettono di espellere l'aria calda indesiderata attraverso le nove prese d'aria posteriori. Le cinque prese d'aria situate sulla mentoniera permettono l'entrata di aria fresca.

## 5 Grande predisposizione per gli occhiali

Progettato per adattarsi a tutte le marche di occhiali, il casco dispone di una protezione nasale morbida in caoutchouc.

## 6 Frontino Aerodinamico

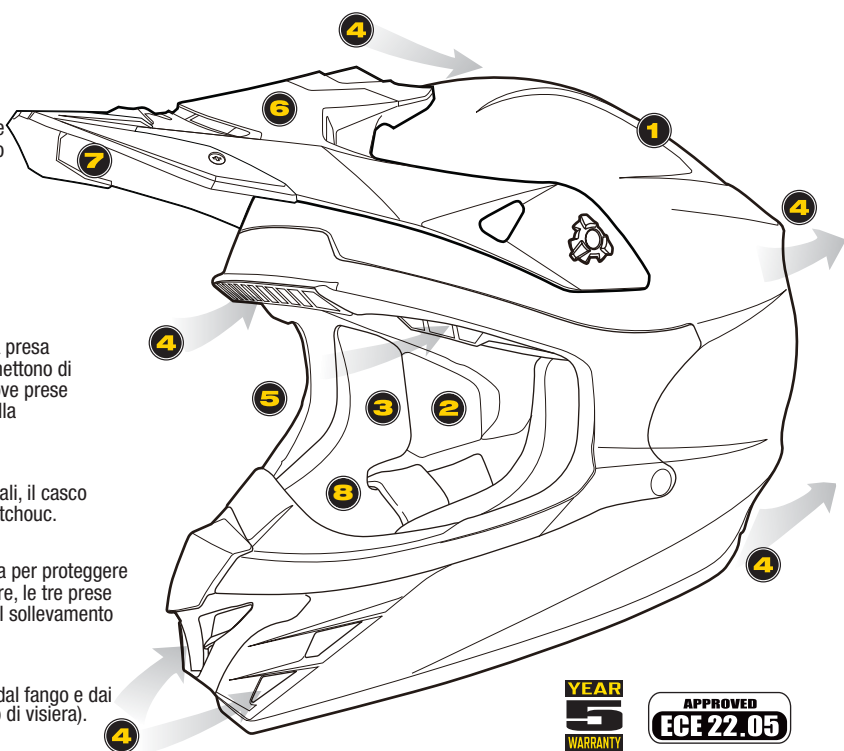
Proporzioni perfette tra la lunghezza e la larghezza per proteggere dai raggi del sole abbaglianti e dalla polvere. Inoltre, le tre prese d'aria di grandi dimensioni permettono di ridurre il sollevamento alle alte velocità.

## 7 Estensione del Frontino

Protezione della visione dei piloti dai raggi solari, dal fango e dai sassi (Venduto a parte come accessorio, completo di visiera).

## 8 Guanciali sagomati con tre-dimensioni

Tridimensionale scolpita, schiuma a tripla densità che si adatta alla forma della testa del pilota per un miglior comfort e vestibilità.



## Introduzione

Grazie di aver acquistato un casco Scorpion, un prodotto di alta qualità. Il design, la costruzione e la tecnologia utilizzate nella sua fabbricazione sono all'avanguardia sul mercato attuale, rendendolo in questo modo un ottimo investimento per il vostro comfort e una garanzia di protezione. Nessun casco è in grado di proteggervi da tutti i possibili urti, anche se costruito con materiali eccellenti e all'avanguardia tecnologica. Le seguenti informazioni vi aiuteranno a trarre il massimo vantaggio dall'uso del vostro casco.

## Funzione

La funzione principale di un casco è quella di proteggere la testa dagli urti, in caso di incidenti. A questo scopo, il casco circonda la testa con una matrice di materiali progettati per assorbire e attutire l'energia d'urto. Il casco è, inoltre studiato per fornirvi comfort durante la guida ad alta velocità e in tutte le condizioni meteorologiche. Tuttavia, vi è un compromesso. Il casco riduce in una certa misura la sensibilità acustica, la visione periferica e il movimento fisico, pur fornendo protezione e comfort.

## Scelta della taglia

Per assicurare la massima sicurezza, è importante che il casco Scorpion possa essere infilato sulla testa in modo perfetto e confortevole, stringendo adeguatamente il cinturino di ritenzione (sottogola). Se il casco si muove di lato, in avanti o all'indietro senza tirare la pelle del viso e il cuoio capelluto, allora è troppo largo. Se il casco comprime troppo o provoca dolore, è troppo stretto.

## !Attenzione!

Il sistema di gonfiaggio AirFit® è solo per guanciali, e non è progettato per regolare un casco del montaggio malato. Il corretto montaggio della corona ed i guanciali si consiglia di essere fatto da un rivenditore autorizzato per ScorpionExo. Controllare sempre per assicurarsi che la corona ed i guanciali vengono installati prima di usare il casco. Un casco senza la corona ed i guanciali può aumentare il rischio di lesioni gravi o mortali.

## Sistemi di ventilazione

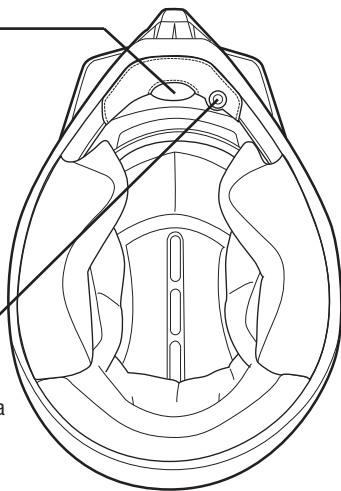
I sistemi di ventilazione sono progettati e studiati per massimizzare il vostro comfort in una varietà di temperature. Familiarizzate con le prese d'aria presenti sul vostro casco. I sistemi di ventilazione del casco devono essere privi di ostruzioni di qualsiasi tipo, quali sporcizia, insetti o altri elementi che potrebbero ostacolare il corretto flusso dell'aria. I sistemi di ventilazione rivestono un ruolo importante, specialmente durante lo sforzo fisico o la guida in condizioni climatiche torride.



Sistema AirFit®

## GONFIARE

Cuscinetti d'aria sono disposti sulle superfici laterali interne del casco. Essi si gonfiano premendo in successione la pompetta AirFit™ situata nella parte anteriore del casco (all'altezza della bocca).



## SGONFIARE

Per sgonfiare i cuscinetti d'aria, tenete premuto il pulsante situato a fianco della pompetta.

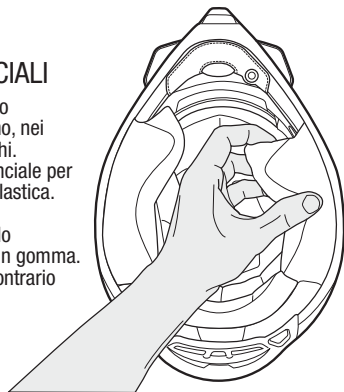
È vietato modificare, forare o danneggiare i cuscinetti d'aria in qualsiasi modo. Se i cuscinetti d'aria o qualsiasi altro componente del sistema di gonfiaggio/sgonfiaggio sono danneggiati o difettosi, si prega di contattare direttamente il vostro rivenditore per quanto riguarda la garanzia di tali componenti.

## Rimozione dei guanciali KwikWick III®

### RIMOZIONE DEI GUANCIALI

1. Afferrate il guanciale facendo scivolare le dita dietro il cuscino, nei pressi dell'apertura per gli occhi. Sollevate delicatamente il guanciale per sganciarlo dai tre fermagli di plastica.

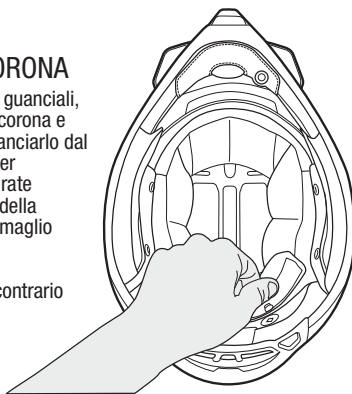
2. Staccate i guanciali dal bordo inferiore, lungo la guarnizione in gomma. Effettuate il procedimento al contrario per rimontare i guanciali.



### RIMOZIONE DELLA CORONA

Dopo aver rimosso entrambi i guanciali, afferrate il rivestimento della corona e tiratelo verso l'esterno per sganciarlo dal fermaglio di plastica. Dopo aver effettuato quest'operazione, tirate delicatamente il rivestimento della corona per farlo uscire dal fermaglio frontale.

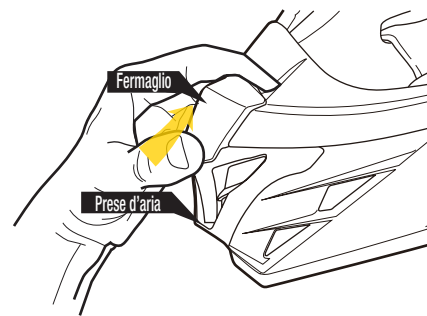
Effettuate il procedimento al contrario per rimontarlo.



## Sostituzione del ventilazione

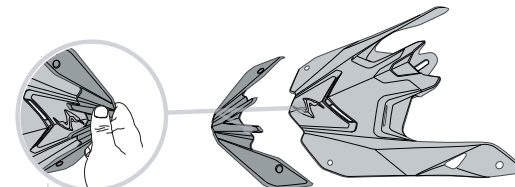
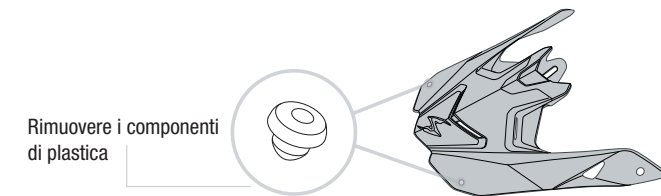
La presa d'aria rimovibile situata sulla mentoniera può essere facilmente sostituita in caso di necessità. È possibile, inoltre, montare anche una presa d'aria di colore diverso.

Per rimuovere la presa d'aria, basta sollevare il fermaglio ed estrarla mantenendo premuto il pulsante. Inserire la nuova presa d'aria nell'alloggiamento e abbassare la leva di blocco.



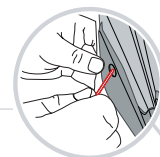
## Installazione della prolunga del frontino

Rimuovere i componenti di plastica



Inserire la prolunga del frontino

Bullone



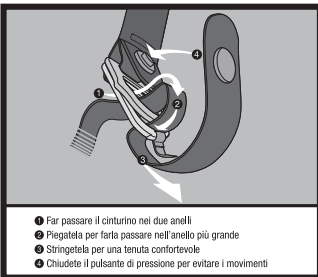
Fissare la prolunga del frontino con il bullone ed il dado per mezzo di una chiave esagonale 2.0mm.

Dado



## Fissare ed indossare il casco

Il casco non deve essere semplicemente indossato come se fosse un cappello. Il vostro casco ScorpionExo™ deve essere indossato come segue: utilizzando entrambe le mani, afferrare il bordo inferiore del casco tenendo i cinturini con i pollici, quindi ruotare il casco sulla testa partendo dalla fronte. Continuare a ruotare il casco verso la parte posteriore della testa finché non si fermerà e la vostra testa non sia completamente in contatto con le imbottiture interne e i guanciali.



- 1 Far passare il cinturino nei due anelli
- 2 Piegarla per farla passare nell'anello più grande
- 3 Stringerla per una tenuta confortevole
- 4 Chiusure il pulsante di pressione per evitare i movimenti

### STRINGERE CON SICUREZZA IL CINTURINO SOTTOGOLA

Controllare con sufficiente regolarità che il cinturino sia ben stretto poiché le vibrazioni o il vento potrebbero allentarlo.

### Pulire il casco

Nessun componente del casco Scorpion Exo può essere danneggiato con l'acqua. Tutte le imbottiture interne e i kit guanciali antisudore sono lavabili in lavatrice. Lavare con un detergente in acqua tiepida e fare asciugare all'aria aperta. Si consiglia di lavare a mano, ma è possibile anche il lavaggio in lavatrice. Utilizzare il ciclo "delicato" per impedire che la centrifuga danneggi il materiale antisudore che copre le imbottiture interne. Non inserire le imbottiture interne nell'asciugabiancheria: il calore eccessivo potrebbe danneggiare il materiale espanso

ed i rivestimenti. La visiera può essere pulita con un lucidante per plastica o sapone delicato e acqua. La calotta esterna del casco deve essere pulita utilizzando solo un detergente delicato e acqua. **NON UTILIZZARE MAI SOSTANZE CHIMICHE A BASE DI PETROLIO, SOLVENTI, BENZINA, AGENTI PULENTI O ABRASIVI** per pulire la calotta esterna, le imbottiture interne o la visiera del casco. La calotta del casco, le imbottiture e la visiera potrebbero rimanere gravemente danneggiate dall'utilizzo di tali prodotti. Uno strato di cera per automobili applicato sulla calotta esterna aggiungerà lucentezza e protezione.

### !Attenzione!

Per la vostra sicurezza, è importante leggere il manuale ed tutte le etichette di avvertimento. Anche se non sono presenti danni visibili sul casco, l'usura generale nel tempo può compromettere la sicurezza dello stesso, aumentando il rischio di lesioni durante un incidente. Si consiglia, pertanto, di sostituire il casco 5 anni dall'acquisto.

### Azioni da evitare

NON guidare senza aver prima fissato con sicurezza il cinturino.  
 NON pulire il casco con prodotti a base di petrolio, solventi, benzene, agenti diluenti o pulenti.  
 NON dipingere sulla finitura del casco senza proteggere e isolare completamente l'imbottitura antishock del casco e le parti in plastica. Altrimenti la vostra garanzia non sarà più valida.  
 NON utilizzare vernice che richiede un trattamento a caldo.  
 NON gettare il casco da qualsiasi altezza su una superficie dura. La finitura del casco potrebbe rimanere danneggiata e/o ridurne la capacità di proteggervi.  
 NON posizionare il casco sullo specchietto posteriore della moto: la pressione affilata dei bordi dello specchio comprimerebbe e danneggerebbe l'imbottitura antishock del casco.

NON posizionare il casco sul sedile o il serbatoio del carburante della moto.

Potrebbe scivolare facilmente e cadere a terra, danneggiando il casco. È meglio poggiare il casco per terra, così non cadrà in nessuna direzione.

NON modificare nessuna parte del casco, ad esempio trapanandone la calotta oppure tagliando e premendo l'imbottitura antishock. L'installazione di sistemi audio, altoparlanti e microfoni riduce la capacità del casco di proteggervi e non è consigliata.

NON riutilizzare il casco se è caduto o è rimasto coinvolto in un incidente. Sostituirlo anche se il danno non è visibile a occhio nudo.

NON posizionare le imbottiture interne e i kit guanciali nell'asciugabiancheria dopo il lavaggio. Lasciare asciugare all'aria aperta.

NON tentare di rimuovere, sostituire o cambiare gli occhiali durante la guida della moto o di fuoristrada.

### Garanzia

In caso di reclamo in garanzia, recarsi cortesemente dal rivenditore autorizzato con copia fattura o scontrino fiscale che è assolutamente necessario per procedere al riconoscimento della garanzia. Elenco dei rivenditori autorizzati è disponibile nel sito <http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html> scegliendo il Paese di appartenenza e la posizione geografica. Il rivenditore contatterà l'assistenza post-vendita Scorpion per organizzare la procedura di controllo e/o riparazione del Vostro casco.



SCORPION SPORTS EUROPE  
<https://www.facebook.com/SCORPIONSPOURTEUROPE>

SCORPION SPORTS DEUTSCHLAND  
<https://www.facebook.com/ScorpionSportsGermany>

SCORPION SPORTS ESPAÑA  
<https://www.facebook.com/ScorpionSportsEspana>

SCORPION SPORTS ITALIA  
<https://www.facebook.com/pages/Scorpion-Sports-Italia/166996066791140>

Or type SCORPION SPORTS in Facebook search box.



SCORPION SPORTS EUROPE WEBSITE  
<http://www.scorpionsports.eu>

